

Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplungen, 7-polig, 12 Volt, nach ISO 1724

Verwendbar für: **AUDI A4 Limousine – alle Modelle  
ab 03/99 bis 11/00**

Artikel-Nummer: **12010003J**

## Allgemeine Hinweise zu diesem Elektrosatz

- **Vor Beginn der Arbeiten unbedingt die Einbauanleitung komplett durchlesen.**  
Nach Einbau des Elektrosatzes ist die Einbauanleitung dem Kunden bzw. dem Fahrzeugführer zwecks diverser Betriebsinformationen auszuhändigen.
- **Der Einbau des Elektrosatzes sollte von einer Fachwerkstatt bzw. einer qualifizierten Person durchgeführt werden.**  
Bei unsachgemäßer Anwendung oder Veränderung des Elektrosatzes bzw. der darin befindlichen Bauteile erlischt jeder Anspruch auf Gewährleistung. Elektronische Geräte wie z.B. Blinkgeber, Anhängerblinküberwachung etc. sind vom Umtausch ausgeschlossen.
- Vor dem Herstellen einer Bohrung sicherstellen, daß ausreichende Bohrfreiheit vorhanden ist.
- **Beim Anbau der Steckdose ist darauf zu achten, daß -**  
die Anschlußleitungen nicht eingeklemmt werden!  
die Nebelschlußlichtabschaltung (Kontaktblech) nicht blockiert wird!  
die Dichtung am Leitungsaustritt aus der Steckdose auf dem Isolierschlauch sitzt!
- Die Leitungssätze sind so zu verlegen, daß keine Scheuerstellen entstehen können.  
Auf ausreichenden Abstand zu Hitzequellen (z.B. Abgasanlage) achten.
- **Für die Funktion der Anhängerblinküberwachung (AFC Modul) ist der Anschluß dieses Gerätes an Dauerplus (Klemme 30), wie unter Punkt 3 beschrieben, unbedingt erforderlich!**
- **Fahrzeuge mit Check-Control-System / Glühlampenausfallanzeige:**  
Bei Modellen mit Glühlampenausfallanzeige **muß** der beiliegende Leitungssatz 8-adrig mit einem Erweiterungs-E-Satz für Check-Control aufgerüstet werden! Der Erweiterungs-E-Satz für Check-Control ist erhältlich unter der **JAEGER-Artikelnummer 22010001J**.
- **Die Funktionsprüfung des eingebauten Elektrosatzes mit einem geeigneten Prüfgerät oder einem Anhänger durchführen.** Die Funktionsprüfung mit einem Prüfgerät *ohne* Lastwiderstände ist nicht möglich.
- Im Anhängerbetrieb wird der Ausfall eines Fahrtrichtungsanzeigers am Anhänger von der fahrzeugseitigen Kontrolleuchte (Fahrtrichtungsanzeiger) über eine Verdoppelung der Blinkfrequenz angezeigt. Eine zusätzliche Kontrolleuchte (C2) ist bei Einbau dieses Elektrosatzes nicht erforderlich.
- Die Abschaltung der Nebelschlußleuchte am Zugfahrzeug erfolgt durch den in der 7-poligen Steckdose integrierten Unterbrecherkontakt unmittelbar beim Einsetzen des Anhängersteckers oder eines Adapters. Beim Abkuppeln eines Anhängers ggf. verwendete Adapter daher immer aus der Steckdose entnehmen.
- **Lieferumfang:**

1 Steckdose 7-polig mit Nebelschlußlichtabschaltung	3 Schrauben M5 x 35
1 Gummidichtung für die Steckdose (axialer Leitungsausgang)	1 Schraube M5 x 12
1 Gummidichtung für die Steckdose (lateraler Leitungsausgang)	4 Muttern M5
1 Leitungssatz 8-adrig	4 Zahnscheiben
1 Durchführungstülle	2 Kabelbinder 300 mm lang
1 Sicherungshalter (10A) mit Anschlussleitung	8 Kabelbinder 100 mm lang
1 AFC-Modul (Anhängerblinküberwachung)	

# 1. Fahrzeugbatterie abklemmen

- **Sicherstellen**, daß durch das Abklemmen der Fahrzeugbatterie **kein Verlust** von gespeicherten Daten entsteht (z.B. bei Bordcomputer, Wegfahrsperre, Radio, Fehlerspeicher, etc.).  
**Betriebsanleitung bzw. Herstellervorschriften beachten.**
- Masse-Anschluß von der Fahrzeugbatterie trennen.  
Zur Vermeidung von Kurzschlüssen und aus Sicherheitsgründen darf der Einbau des Elektrosatzes nur bei abgeklemmter Fahrzeugbatterie durchgeführt werden.

# 2. Leitungssatz 8-adrig und Steckdose montieren

- Kofferraum-Bodenabdeckung herausnehmen. Verkleidung von Heckabschlußblech ausbauen und die Kofferraum-Seitenverkleidungen rechts und links vorklappen.  
Die Abdeckung der fahrzeugseitigen Durchführung (befindet sich im Kofferraumboden hinter dem linken Radkasten, unterhalb der linken Schlußleuchte) entfernen.

- Beiliegende Durchführungstülle auf das Leitungssatzende 8-adrig aufschieben. (Ggf. geeignetes Gleitmittel verwenden.)

- **Anhängerkupplung mit geöffnetem Steckdosen-Halteblech (=axialer Leitungsausgang):**

Das Leitungssatzende 8-adrig mit Aderendhülsen durch die fahrzeugseitige Durchführung vom Kofferraum nach außen, und weiter durch das Loch im Halteblech für die Steckdose verlegen.

Beiliegende Gummidichtung für die Steckdose (**axialer Leitungsausgang!**) auf das Leitungssatzende aufschieben. Die Gummidichtung für Steckdosen mit lateralem Leitungsausgang wird in diesem Fall nicht benötigt!

Kontakteinsatz aus der beiliegenden Steckdose entnehmen.

(Arretierungsbügel innen lösen, Kontakteinsatz etwas nach links drehen und herausnehmen!)

- **Anhängerkupplung mit geschlossenem Steckdosen-Halteblech (=lateraler Leitungsausgang):**

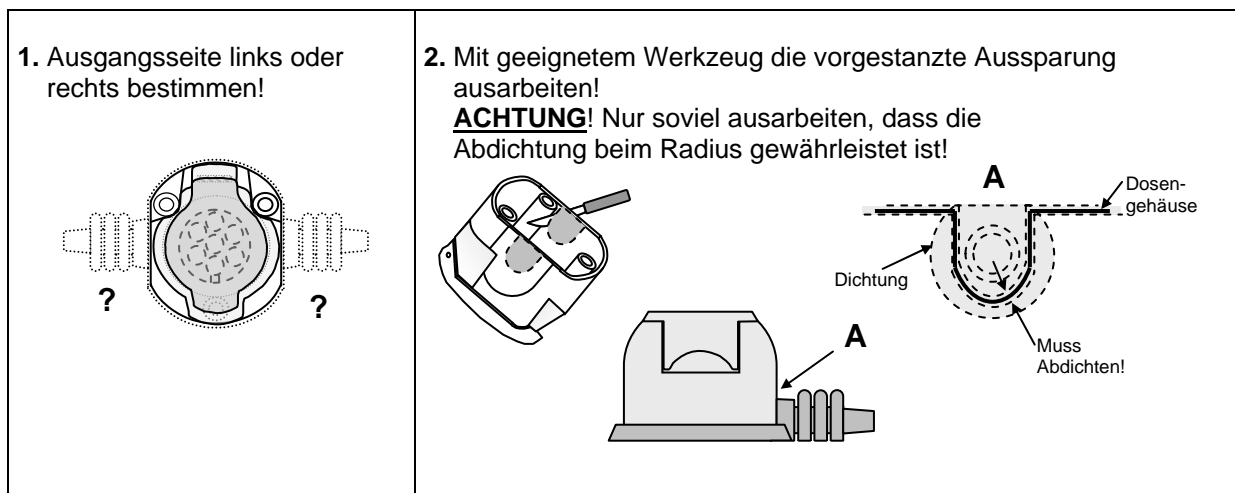
Das Leitungssatzende 8-adrig mit Aderendhülsen durch die fahrzeugseitige Durchführung vom Kofferraum nach außen, und weiter bis zum Halteblech für die Steckdose verlegen.

Beiliegende Gummidichtung für die Steckdose (**lateraler Leitungsausgang!**) auf das Leitungssatzende aufschieben. Die Gummidichtung für Steckdosen mit axialem Leitungsausgang wird in diesem Fall nicht benötigt!

Kontakteinsatz aus der beiliegenden Steckdose entnehmen.

(Arretierungsbügel innen lösen, Kontakteinsatz etwas nach links drehen und herausnehmen!)

**Das Steckdosengehäuse wie folgt bearbeiten:**



- **Alle Anhängerkupplungen:**

Den Kontakteinsatz der Steckdose wie folgt anschließen:

Leitung	Kontakt-Nr.	Funktion
schwarz/weiß	1/L	Fahrtrichtungsanzeiger links
weiß	2/54g	Nebelschlußleuchte Anhänger
braun	3/31	Masse
schwarz/grün	4/R	Fahrtrichtungsanzeiger rechts
grau/rot	5/58R	Schlußlicht rechts
schwarz/rot	6/54	Bremslicht
grau/schwarz	7/58L	Schlußlicht links
schwarz	Zusatzkontakt	Nebelschlußleuchte Zugfahrzeug

- Den so montierten Kontakteinsatz in das Steckdosengehäuse einsetzen, durch Drehen verrasten und je nach Art des Steckdosen-Haltebleches (geöffnet oder geschlossen) die entsprechende Dichtung an der Steckdose positionieren.

Steckdose mit den beiliegenden Schrauben, Zahnscheiben und Muttern am Halteblech befestigen.

Die auf dem Leitungssatz montierte Durchführungstülle positionieren und in das Durchführungsloch zum Kofferraum einsetzen.

- Das mit einem **R** gekennzeichnete Leitungssatzende zur **rechten Schlußleuchte** verlegen.

Fahrzeugseitiges Steckgehäuse 6-fach von der rechten Schlußleuchte abziehen und mit dem passenden Gegenstück des Leitungssatzes zusammenstecken und verrasten.

Verbleibendes Steckgehäuse 6-fach dieses Leitungssatzteils auf die rechte Schlußleuchte stecken und verrasten.

- Das mit einem **L** gekennzeichnete Leitungssatzende zur **linken Schlußleuchte** verlegen.

Fahrzeugseitiges Steckgehäuse 6-fach von der linken Schlußleuchte abziehen und mit dem passenden Gegenstück des Leitungssatzes zusammenstecken und verrasten.

Verbleibendes Steckgehäuse 6-fach des Leitungssatzteils auf die linke Schlußleuchte stecken und verrasten.

- Das Leitungssatzende mit der verbleibenden Steckverbindung 6-fach endet hinter der linken Kofferraum-Seitenverkleidung. Bei Modellen **mit** Check-Control-System (Glühlampenausfallanzeige) **muß** der auf Seite 1 genannte Erweiterungs-E-Satz montiert werden, um Schäden an der Fahrzeugelektronik zu vermeiden.

Bei Modellen **ohne** Check-Control-System (Glühlampenausfallanzeige) bleibt diese Steckverbindung ungenutzt, die Steckerbrücke darf **nicht** vom Leitungssatz getrennt werden.

- Beiliegendes **AFC-Modul** (Anhängerblinküberwachung) auf das Steckgehäuse 10-fach des Leitungssatzes stecken und an geeigneter Stelle hinter der linken Kofferraum-Seitenverkleidung mit beiliegender Schraube M5 x 12, Zahnscheibe und Mutter befestigen.

Die vom AFC-Modul abgehende Leitung **rot/gelb** vom Kofferraum aus (an der linken Fahrzeugseite entlang) bis in den Fußraum Fahrerseite verlegen.

### 3. Sicherungshalter mit Anschlußleitung montieren

- Fußraumverkleidung Fahrerseite ausbauen und den Kabelschuh des beiliegenden Sicherungshalters an der **Klemme 30 (Batterie +)** der Anschlußleiste des Relaissträgers im Fußraum Fahrerseite (Bereich links unter der Instrumententafel) befestigen.

Das Steckgehäuse 1-fach der Leitung **rot/gelb** (vom AFC-Modul kommend) auf den noch freien Anschluß des Sicherungshalters stecken.

## 4. Funktionsprüfung und Endmontage

- Fahrzeugbatterie wieder anklemmen.

Die einzelnen Funktionen der Steckdose bzw. des Elektrosatzes sowie die Funktionen der Fahrzeugbeleuchtung überprüfen.

- Alle Leitungsstränge des Einbausatzes befestigen - vorhandene Kabelhalterungen nutzen oder beiliegende Kabelbinder verwenden. Alle demontierten Verkleidungen und Teile wieder einbauen.